

**To:** Allen, HarryL[Allen.HarryL@epa.gov]  
**Cc:** Wise, Robert[Wise.Robert@epa.gov]; Meer, Daniel[Meer.Daniel@epa.gov]; Yogi, David[Yogi.David@epa.gov]; Harris-Bishop, Rusty[Harris-Bishop.Rusty@epa.gov]; COHEN, Deborra[Cohen.Deborra@epa.gov]; SHOJI, KERRY[SHOJI.KERRY@EPA.GOV]  
**From:** Reyes, Deldi  
**Sent:** Fri 6/17/2016 12:48:20 AM  
**Subject:** Re: Eduardo Robles, Maywood, CA re L.A. Environmental Enforcement Collaborative - not working for Spanish-speaking community (examples: current Maywood fire & Exide)

Harry did u see from the email from Eduardo that the county referred him to EPA? If I refer him again to the county it will feel like a run around.

Sent from my iPhone

On Jun 16, 2016, at 4:38 PM, Allen, HarryL <Allen.HarryL@epa.gov> wrote:

I've also asked Rob to let his field counterparts know. County is providing community involvement and press officers.

Sent from my iPhone

On Jun 16, 2016, at 4:33 PM, "Reyes, Deldi" <Reyes.Deldi@epa.gov> wrote:

Harry who is in the field who can talk with Eduardo? He wants info in Spanish that he can help distribute. I have a general number for Angelo that just goes to an automated line.

Sent from my iPhone

On Jun 16, 2016, at 3:46 PM, Allen, HarryL <Allen.HarryL@epa.gov> wrote:

I would recommend talking to Angelo directly.

**From:** Reyes, Deldi  
**Sent:** Thursday, June 16, 2016 3:42 PM  
**To:** Allen, HarryL <Allen.HarryL@epa.gov>  
**Cc:** Wise, Robert <Wise.Robert@epa.gov>; Meer, Daniel <Meer.Daniel@epa.gov>; Yogi, David <Yogi.David@epa.gov>; Harris-Bishop, Rusty <Harris-Bishop.Rusty@epa.gov>; COHEN, Deborra <Cohen.Deborra@epa.gov>; SHOJI, KERRY <SHOJI.KERRY@EPA.GOV>  
**Subject:** Re: Eduardo Robles, Maywood, CA re L.A. Environmental Enforcement Collaborative - not working for Spanish-speaking community (examples: current Maywood fire & Exide)

All I have already talked with Eduardo re the I 710 effort. He still wants to know who is responsible for info on advisory and how to reach Spanish speakers. Should I direct him to Angelo Bellomo? At the Exide meeting tonight I will likely see someone from south coast.

Sent from my iPhone

On Jun 16, 2016, at 3:12 PM, Allen, HarryL <[Allen.HarryL@epa.gov](mailto:Allen.HarryL@epa.gov)> wrote:

Hi Rob,

Please share this email inquiry with your field-based colleagues from County Health and Hazmat.

All, Rob tells me that Angelo Palomo is the lead County Health rep (and Bill Jones for Health Hazmat) although they are not in the field. We could direct these inquiries to them directly.

**From:** Harris-Bishop, Rusty

**Sent:** Thursday, June 16, 2016 12:33 PM

**To:** Yogi, David <[Yogi.David@epa.gov](mailto:Yogi.David@epa.gov)>; Allen, HarryL <[Allen.HarryL@epa.gov](mailto:Allen.HarryL@epa.gov)>

**Subject:** FW: Eduardo Robles, Maywood, CA re L.A. Environmental Enforcement Collaborative - not working for Spanish-speaking community (examples: current Maywood fire & Exide)

Hi David and Harry, do you know how/whether we should respond? It sounds like the responders aren't reaching the Spanish speaking community. I don't know anything about the Los Angeles Area Environmental Enforcement Collaborative, but I think that was the I-710 effort? Would Kay Lawrence know about it? I'm not sure what we can tell Mr. Robles. Is this something for Rob to bring up to the other responders?

Rusty

**From:** Keener, Bill  
**Sent:** Thursday, June 16, 2016 11:54 AM  
**To:** Harris-Bishop, Rusty <[Harris-Bishop.Rusty@epa.gov](mailto:Harris-Bishop.Rusty@epa.gov)>  
**Cc:** Calvino, Maria Soledad <[Calvino.Maria@epa.gov](mailto:Calvino.Maria@epa.gov)>  
**Subject:** FW: Eduardo Robles, Maywood, CA re L.A. Environmental Enforcement Collaborative - not working for Spanish-speaking community (examples: current Maywood fire & Exide)

Rusty, can you figure out whether/how to respond.

---

**Bill Keener**

Office of Public Affairs

U.S. EPA - Region 9

San Francisco, CA

Phone: (415) 972-3940

**From:** COHEN, Deborra  
**Sent:** Thursday, June 16, 2016 11:37 AM  
**To:** Keener, Bill <[Keener.Bill@epa.gov](mailto:Keener.Bill@epa.gov)>; Zito, Kelly <[ZITO.KELLY@EPA.GOV](mailto:ZITO.KELLY@EPA.GOV)>  
**Cc:** Holoubek, Helga <[Holoubek.Helga@epa.gov](mailto:Holoubek.Helga@epa.gov)>; SHOJI, KERRY <[SHOJI.KERRY@EPA.GOV](mailto:SHOJI.KERRY@EPA.GOV)>  
**Subject:** FW: Eduardo Robles, Maywood, CA re L.A. Environmental Enforcement Collaborative - not working for Spanish-speaking community (examples: current Maywood fire & Exide)

Hi Bill K., Kelly (perhaps for Deldi?)

Pls. see email below from Maywood, CA resident Eduardo Robles, and added relevant info from a phone call with Eduardo who reached Kerry yesterday.

We can let him know that we've received email in addition to yesterday's phone call and at this time we (library) are looking to see who best to forward his concerns to.

Suggestions who should we forward to or do you want to take it from here?

Deb

---

**Deborra Cohen**

Director, Environmental Information Center / Library

[Cohen.Deborra@epa.gov](mailto:Cohen.Deborra@epa.gov) / 415-972-3655

<http://www.epa.gov/region9/library>

U.S. EPA Region 9 Library / 75 Hawthorne St. / San Francisco, CA 94105

<image001.png>

---

**From:** Eduardo Robles [<mailto:55robles.eduardo@gmail.com>]

**Sent:** Thursday, June 16, 2016 8:10 AM

**To:** [spa7@ph.lacounty.gov](mailto:spa7@ph.lacounty.gov); R9.Info <[R9.Info@epa.gov](mailto:R9.Info@epa.gov)>

**Subject:** Fire Advisory Notice: Maywood

Hi,

Los Angeles County officials directed me to your office. There is a community concern that residents in Maywood aren't being informed about how hazardous the air quality is in the region. South Coast Air Quality Management issued an advisory notice on Wednesday June 15, 2016, but it's not being circulated in the mostly Spanish-speaking community. How can residents be updated about how they're being affected? I suggest passing out flyers or having a spokesperson participate in a news conference -- there's a lot of news coverage.

I live near the area and can help if necessary.

Also, there was an initiative between the EPA, Padres Unidos de Maywood, and the Dept. of Public Health office called Los Angeles Area Environmental Enforcement Collaborative. How is this multi-year collaborative working out now that there is an environmental crisis and refugees in the community of Maywood?

I anticipate your response worried for my family, neighbors, and friends. I tried voicing my concern to the phone number listed on the AQMD but it's automated system is not user-friendly and doesn't direct me to a representative, the same when I use the Spanish language automated system.

There are too many obstructions to address health concerns. The news this morning said AQMD issued a poor air quality alert, but where can residents find that notice??? I went on their automated system and followed the process to check air quality -- it asked to dial my zip code -- I did -- 90270, Maywood, and it gave me an update for downtown LA, not the Southeast area, which is where Maywood is.

Please help us.

A Maywood resident,

Eduardo Robles

ADDED relevant info from phone call with Kerry Shoji, yesterday, 6/15/16:

He says the EPA's partners' efforts in the Environmental Enforcement Collaborative are almost non-existent.

<https://www3.epa.gov/region9/ej/enforcement.html> Another example, he mentioned is the Exide Cleanup notice. He says his neighborhood received a notice for the period November 2015 – April 2016 only this week. The notice is too late to be effective. All this is to say, the current outreach efforts to the Spanish speaking people in the area are not enough. This is true for SCAQMD and the other local governments.

He called here to find out: 1) what the EPA and its partners are doing in the Environmental Enforcement Collaborative, 2) what can be done to remedy this outreach effort in the long run, 3) who can help in these environmental outreach efforts to reach the Spanish speaking community, 4) What leadership opportunities are available - He would like to volunteer to help with the outreach efforts.